

LIBRAIO
Classici e Novità
 Libreria succursale del Touring Club Italiano
 CALATA MAZZINI, 9 - PORTOFERRAIO - TEL. 917135

CORRIERE ELBANO

57037 PORTOFERRAIO

Decor Point

**PROGETTA E REALIZZA
 ARREDAMENTI SU MISURA**

Via Di Vittorio, 36 - Tel. (0587) 730570 - PONSACCO

ANNO XVIII - N. 11
 Esce il 15 e 30 di ogni mese
 PORTOFERRAIO 15 GIUGNO 1985

Redazione: Via E. Bechi, 12 - Tel. 917388 - C.C.P. n. 13047576 intestato a Leonida Foresti
 Abbonamenti: Annuo L. 15.000 - Estero L. 21.000 - Semestrale L. 8.000 - Spedizione in abbonamento Postale gruppo 2 - Per la pubblicità (Isola d'Elba e Toscana escluse) rivolgersi all'Ufficio Pubblicità - E. BAGNINI - Via Gioacchino Rossini, 3 - Milano - Tel. 700.333 Cas. Post. n. 1501 - Una copia L. 400

MARE PULITO Celebrata a Rio Marina la festa dei Carabinieri

Con l'approssimarsi dell'estate si riparla, come sempre, dell'inquinamento del mare su L'Espresso del 28 maggio l'articolo di Gad Lerner "Alga tragica", parla del pericolo che l'eutrofizzazione delle alghe rappresenta per l'economia turistica dell'Adriatico; pericolo sventato all'ultimo ora da un decreto "emanato fuori tempo massimo" dal Ministro della Sanità Costante Degan che introduce criteri meno rigidi rispetto alle vigenti leggi sull'inquinamento marino e sui divieti di balneazione. In **Terme e riviere** di marzo-aprile, in un articolo dal titolo "Declino della talassoterapia?", leggiamo che le acque del Mediterraneo sono, a poco a poco, diventate sempre meno azzurre e trasparenti, e le spiagge, quelle spiagge deserte e incontaminate che hanno ispirato più di un poeta, hanno conosciuto la vergogna di ogni genere di rifiuti, che le onde cariche di schiume grigiastre rigettano ad ogni mareggiata; plastica, soprattutto, e poi il petrolio". La citazione potrebbe benissimo riferirsi a qualche spiaggia dell'Elba; ma quello che ricorre più di frequente riguarda il disastro provocato dalla fuoriuscita di mille tonnellate di greggio dalla nave greca "Patmos" nello Stretto di Messina, per disperdere le quali sono occorse 400 tonnellate di solvente chimico ad alto livello cancerogeno.

Pleno successo della mostra "ETRURIA MINERARIA"

La mostra "Etruria mineraria" sta ottenendo successo: molto pubblico e vivo interesse. Tra i visitatori, nutrito il numero degli stranieri, particolarmente tedeschi che come è consuetudine, sono i primi ospiti dell'Elba. E siamo soltanto all'inizio della stagione estiva, col proseguire del tempo, è prevedibile che un'eccezionale afflusso di turisti, italiani e stranieri, si riversi alla "Linguella" sede dell'esposizione. Radio e televisioni nazionali e straniere, hanno già effettuato servizi sulla mostra e altri ne sono annunciati. Insomma l'esposizione si è dimostrata un grande motivo di propaganda per l'Elba e quindi un richiamo turistico che certamente darà i suoi benefici effetti. La mostra si articola due settori: nella Torre la parte didattica, nei saloni dei Magazzini del

fondale dove nessuno lo vede più, ma dove sicuramente ha provocato danni incalcolabili all'habitat marino. Ma iscrive Massimo Bindi su **La Nazione** del 26 marzo - (segnalando anche un'altra chiazza di petrolio nel mar Tirreno) - ciò che è successo fra la Calabria e la Sicilia, ammoniscono gli addetti ai lavori, è niente, in confronto a quel che accade quasi quotidianamente nel Mediterraneo: basti pensare agli effetti del lavaggio delle cisterne, al petrolio versato continuamente in mare per una perdita o l'altra. Il decreto Degan non riguarda solo la balneazione, ma prevede una deroga anche alla legge che regola gli scarichi a mare dei rifiuti tossici e nocivi, prorogando i termini per le autorizzazioni di scarico nelle acque. Gli operatori turistici romagnoli guardano quindi con giustificata preoccupazione ai fanghi che la Fertimont, un'azienda della Montedison con sede a Marghera, scarica nell'Adriatico e che distruggono grandi quantità di ossigeno provocando l'eutrofizzazione delle alghe con le conseguenze facilmente immaginabili per l'habitat marino. Ma forse da noi non si lamentano gli stessi inconvenienti? Tutto l'Acipelago Toscano e l'Elba in particolare è direttamente interessato alla conservazione della purezza del mare. Già nelle scorse stagioni si è avuta qualche avvisaglia di cui non possiamo non tener conto. Alle discariche abusive, agli scarichi a mare di acque luride troppo

vicine alle spiagge si aggiunge tutta la rumenata trasportata dal mare che per molti giorni, secondo il vento, rende impossibile la balneazione. La gente viene all'Elba soprattutto per fare i bagni: se manca questa possibilità, il turismo va a farsi friggere. Quindi non si insisterà mai abbastanza sulla necessità della pulizia delle spiagge e del mare e sul controllo costante da parte delle autorità comunali e della Unità Sanitaria sul tasso di inquinamento del mare. Ricordiamo che la Lega Nazionale per l'Ambiente ha rivolto ai Sindaci delle cinquantina località balneari più note una diffida perchè rendano nota la situazione del loro mare; in caso di mancata risposta, scatterà la denuncia per omissione di atti d'ufficio. E riteniamo che l'Elba rientri con pieno diritto tra le località interessate

A. P.

Il bilancio dell'USL

Approvato dalla maggioranza della Comunità Montana (contrari i comunisti) il bilancio di previsione dell'USL 26 per l'esercizio finanziario dell'85. E' stato discusso nell'ultima convocazione consiliare. Nel corso del dibattito è emerso che, rispetto ai fondi messi a disposizione dallo Stato per l'84, il Servizio Sanitario Nazionale ha speso 850 miliardi in meno del previsto (36.763 miliardi contro i 37.613 autorizzati). Ciò ha causato, nelle varie situazioni Regione per Regione, disfunzioni e carenze di ogni tipo. Alcune USL, per esempio, hanno avuto difficoltà a compiere investimenti indispensabili per ammodernare e migliorare la propria organizzazione. L'insufficienza degli investimenti ha creato una discorde incidenza di spesa sanitaria per abitante; si è quindi ridotto in alcuni casi il rapporto fra assistiti e personale sanitario; in molte realtà, infine, è diminuita la durata del ricovero. L'assessore alla Sanità Cecchi, nell'illustrare ai consiglieri il quadro generale in cui si colloca il bilancio di previsione dell'USL elbana, ha rimarcato che, per effetto delle misure restrittive imposte dal Governo, la quota assegnata all'Elba è da considerarsi assolutamente inadeguata rispetto alle esigenze dell'ente isolano. La dotazione finanziaria di cui l'Elba necessita è intorno ai venti miliardi di lire. Le maggiori incidenze nella spesa si registrano principalmente nel paga-

Il 5 giugno, nella ricorrenza del 171.º Annuale della fondazione dell'Arma, la Compagnia Carabinieri, Portoferraio al comando del Capitano Giansaverio Ragone, aderendo all'invito rivolto dal sindaco, ha celebrato a Rio Marina lo storico avvenimento. Alla cerimonia, svolta sulla terrazza degli Spiazzi, hanno partecipato le autorità civili e militari dell'isola d'Elba, associazioni combattentistiche e d'arma, carabinieri in congedo, oltre a rappresentanti di vari enti e associazioni operanti all'Elba. Anche molti cittadini hanno presenziato alla cerimonia. La compagnia dei carabinieri era presente con un reparto di formazione e due unità cinofile. Due motovedette dell'Arma sostavano nella rada. La cerimonia ha avuto inizio alle 19.30, davanti al monumento ai caduti, con la santa Messa al Campo officiato

dal cappellano del Battaglione Guardia di Finanza di Portoferraio. Dopo il rito, il cap. Ragone ha deposto una corona al monumento. Egli ha poi ringraziato le autorità e i cittadini, i carabinieri in servizio e in congedo, ed i loro familiari, per avere accolto l'invito a presenziare alla cerimonia. "Un particolare saluto - ha detto il cap. Ragone - rivolgo all'intera popolazione, all'amministrazione comunale di Rio Marina ed al suo sindaco, Elvio Diversi, estimatore sincero della nostra istituzione. Il suo invito a svolgere la nostra festa in questa sede, unica cittadina elbana ad avere una piazza intitolata ad un carabiniere, il vice brigadiere Salvo D'Acquisto, è stato da noi gradito ed accettato con entusiasmo. Con lo stesso entusiasmo gradiremmo celebrare le prossime ricorrenze negli altri comuni elbani, ove hanno sede le nostre stazioni carabiniere".

Dopo aver parlato delle tappe che hanno segnato la lunga storia dell'Arma, il cap. Ragone ha illustrato l'attività svolta nel 1984 dai carabinieri nelle isole: Elba, Capraia e Pianosa. "Sono stati perseguiti 510 delitti; per 160 di essi sono stati identificati gli autori di cui 7 denunciati in stato di arresto e 153 a piede libero, ed in particolare: ordini di mandati di cattura eseguiti, 9; persone arrestate 9. Atti compiuti a richiesta della magistratura: perquisizioni 11, sequestri 11, interrogatori di testi 698. Nella lotta agli spacciatori di stupefacenti, persone arrestate 12, denunciate a piede libero 34. Nella tutela delle leggi e dei regolamenti speciali sono state elevate 184 contravvenzioni con un importo di 42 milioni 750 mila lire. Interventi in incidenti stradali 654. Servizi in ordine pubblico 180 con 465 carabinieri impiegati. Informazioni fornite ai vari enti autorizzati 23830. Somme e valori dei materiali recuperati o sequestrati lire 85 milioni. Nei servizi navali sono state controllate 637 imbarcazioni; ne sono state soccorse, perchè in difficoltà, 29. "Questa mattina - ha detto il cap. Ragone - presso il comando di Legione di Livorno, l'equipaggio della nostra motovedetta 702, formata dal V. Brigadiere Magliaro e dai carabinieri Fusa e Fante, ha ricevuto un encomio solenne dal Comandante Generale dell'Arma per aver soccorso il 29 settembre 1984, nel canale di Piombino, un natante con 4 persone a bordo in gravi difficoltà per le proi-

bitive condizioni meteorologiche. I carabinieri, dando prova di non comuni doti di coraggio e di particolari qualità marinare, sono riusciti dopo reiterati sforzi a rimorchiare il mezzo fino al porto più vicino, evitando il sicuro naufragio. "Anche nel 1984, come nell'anno precedente, nello specifico rischioso settore delle traduzioni i carabinieri della compagnia di Portoferraio hanno sostenuto lo sforzo più imponente, avendo nella propria giurisdizione tre case di reclusione. Sono state eseguite 836 traduzioni, sono stati tradotti 3374 detenuti, con l'impiego di 6750 carabinieri". Il cap. Ragone ha proseguito dando lettura del messaggio del Comandante Generale dell'Arma, Riccardo Bisogniero.

Gli invitati hanno poi partecipato ad un cocktail-party che si è svolto presso l'hotel Ortano Mare, durante il quale il cap. Ragone ha consegnato al sindaco una targa-ricordo. Il cav. Castellacci, segretario della sezione elbana carabinieri in congedo, ha rivolto un saluto ai convenuti ed ha offerto al cap. Ragone una targa per ricordare la ricorrenza. Chiudendo questa cronaca dobbiamo rallegrarci con il comandante la stazione di Rio Marina, M. Ilo maggiore aiutante Giomaria Ciroto, con noi dal novembre del 1971; da tutti apprezzato per le sue doti professionali ma anche per la carica di umanità che ha sempre dimostrato nello svolgimento del suo, spesso difficile, compito.

Giuseppe Leonardi

Autografi dannunziani alla "Foresiana"

Gli autografi dannunziani posseduti dalla Biblioteca Comunale "Foresiana" di Portoferraio sono corrispondenze col libraio pratese Giovanni Pieraccioni che risalgono al periodo 1880 - 1881, cioè agli ultimi anni che il Poeta trascorse al Liceo Ciccognani di Prato, e riguardano la diffusione della ristampa di "Primo vere". Il D'Annunzio scrisse di sua mano a nome del libraio anche il testo di una circolare che annunciava la ristampa dell'opera presso Carabba; sul retro dello stesso foglio il Poeta aveva trascritto una serie di giudizi critici comparsi sulla stampa dopo la pubblicazione della prima edizione: sono giudizi tratti dalla Revue Suisse, dal Gazzettino Letterario di Ferrara e dalla Nuova Antologia; si accenna anche a "un bellissimo articolo dell'illustre critico Giuseppe Chiarini" comparso sul Fanfulla della Domenica. Le tre lettere al Pieraccioni sono datate 12 gennaio, 25 marzo e 27 giugno 1881. Con la prima D'Annunzio comunicava al libraio che gli farebbe avere altre 250 copie del "Primo vere", oltre le 50 che ha già in deposito. Venendo poi a parlare delle condizioni di pagamento, così si esprime: "E qui la liquidazione fra noi avverrà alla fine di ogni bimestre perchè io, dovendo pagare il tipografo alla fine di Marzo, ho bisogno di denaro". E' senza dubbio una delle prime lettere in cui compare questa frase, ripetuta poi migliaia

di volte dal Poeta nella sua vita fortunosa; scrive l'Antongini: Dall'epoca in cui egli esce dal Collegio Ciccognani, vale a dire più di 50 anni fa, ad oggi (1927), egli ha costantemente bisogno di denaro come altri del pane e dell'acqua". Insieme agli autografi, che furono donati alla Biblioteca da Tommaso Fracassini, dopo averli pubblicati nel suo libro "Gabriele D'Annunzio convittore", è conservato anche un foglio dattiloscritto con un'ode di Orazio nella "libera traduzione di Gabriele D'Annunzio, nella sua età di anni 16, alunno del Collegio Ciccognani di Prato". La didascalia è di Mario Foresi, poeta letterato elbano che donò al Comune di Portoferraio il suo ricco patrimonio bibliografico. Si tratta dell'ode 19 del 1.º libro "Mater saeva Cupidinum", in asclepiadei quarti resa in strofe saffiche; riteniamo che sia da considerare una delle prime esperienze di metrica barbara da parte di D'Annunzio, sul modello delle quattro traduzioni da Orazio, accluse in appendice al "Primo vere". Non mancano, nella libera traduzione, le immagini plastiche e lascive; la proterva nudità, l'ineluttabile istinto tattile, il seno florido, sono espressioni che anticipano altrettanto preziosità della lirica dannunziana; stona, tuttavia, nel linguaggio classico. A. P. (Da "Rassegna di Cultura e vita scolastica" n. 3 del 31-3-1970)

"Il maggio campese",

Nell'articolo sul "Maggio campese" pubblicato nel numero scorso siamo incorsi in un errore, abbiamo scritto che il coro del "Maggio" cantato durante la festa in piazza a Sant'Ilario, era diretto da Andrea Gentini, mentre dovevamo scrivere ... dal maestro Ugo Soria.

Forse al nostro "Leo", autore dell'articolo, ha confuso le idee l'aleatico che gli è stato offerto insieme alle fette di corollo, perchè Andrea Gentini è organizzatore e animatore del coro e della festa di S. Piero e non di Sant'Ilario.

Ci scusiamo e per farci perdonare, riportiamo le parole della melodiosa serenata che viene cantata dal coro a Sant'Ilario nella notte tra il 30 Aprile e il 1.0 Maggio e che viene ripetuta durante la festa in piazza, modificata in qualche

verso per ringraziare le ragazze che hanno donato il corollo.

La musica e le parole sono del maestro Ugo Soria.

Come i fiori di primavera siete amata questa sera Signorina siete desta? affacciatevi alla finestra. Questo è il cantico di

amore
che risveglia il vostro cuore
vi cantiamo a fantasia
del bel maggio la

melodia.
Tutto è in fiore e al cielo
ascende

gran profumo che
consola
a voi cantiamo e già si

stende
la canzone che vi onora.
Signorina (nome della

ragazza)
vi chiediam perdono
in attesa del vostro dono
chi vi canta pur vi

adora
come i fiori di primavera
Buona notte. Buona notte.
Buona notte.

LO SPORT

Il circolo sub T. Tesei campione d'Italia

La squadra del Circolo Tesei, composta dai sub Renzo Mazzari, Nedo Giusti, Claudio Niccolai, domenica 9 giugno ha vinto il titolo di campione italiano per società di pesca subacquea, nella gara svolta nelle acque circostanti l'isola di Ponza. La squadra elbana ha

nettamente dominato la competizione che ha visto la partecipazione di ben 86 società di tutte le parti d'Italia. Con questa bella affermazione, salutata con entusiasmo dagli sportivi elbani, si rinnovano così i tempi gloriosi in cui un altro sub elbano, Carlo Gasparri, teneva alto in Italia e all'Estero il nome del Circolo Sub Teseo Tesei e dell'Isola d'Elba.

Al "Lady Rally Martini" (rally per soli equipaggi femminili) svoltosi a Rimini, ha partecipato l'elbana Paola de Martini, all'esordio con la Ferrari 308 Gtb.

La giovani pilota ha dimostrato, conseguendo il secondo posto dietro l'ex campionessa italiana Fabrizia Pons con l'Audi quattro, di meritarsi la gloriosa macchina di Maranello a lei affidata.

Al "Lady Rally Martini" (rally per soli equipaggi femminili) svoltosi a Rimini, ha partecipato l'elbana Paola de Martini, all'esordio con la Ferrari 308 Gtb. La giovani pilota ha dimostrato, conseguendo il secondo posto dietro l'ex campionessa italiana Fabrizia Pons con l'Audi quattro, di meritarsi la gloriosa macchina di Maranello a lei affidata.

EDILEGNO s.r.l.

Via Manganaro, 94
Tel. (0565) 92765
PORTOFERRAIO

Tutto il legno
per la vostra casa
Legnami - Serramenti
Infissi in legno
Mobili su misura - Perlinati

Central Copy Elba

Via Carpani, 124 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 916830

Esclusivisti per l'Isola d'Elba:

SWEDA Fotocopiatrici - Calcolatori - Minicomputers - Macchine per scrivere

trau Arredamenti per ufficio

Canon Misuratori fiscali omologati

Assistenza tecnica (con personale specializzato elbano)

Dai paesi elbani

RIO MARINA

PREMIATI

gli "anziani,, delle miniere

Oltre 40 dipendenti delle miniere (metà di essi già in pensione) hanno ricevuto nei giorni scorsi diplomi di anzianità e oggetti-ricordo la cui consegna, nel biennio 1982-83, fu rinviata per le note vicende aziendali.

Ha consegnato i premi il direttore responsabile della Nuova Italsider, ing. Mengozzi, e il sindaco Diversi, entrambi con trent'anni di anzianità.

Questi i premiati: Con 20 anni di anzianità: Graziano Baldetti, Giovanni Ballini, Ennio Becherini, Lidos Cignoni, Mario Chiesa, Desio Colombi, Gualberto Colombi, Walter Colombi, Paolo Croci, Empolo Fresta, Pier Luigi Giacomelli, Andrea Guglielmi, Luigi Lunghi, Mario Luppoli, Ernesto Martorella, Vini- cino Massei, Manlio Muti, Luciano Notarelli, Carlo Alberto Paoli, Giancarlo Pisani, Gianclaudio Rossi, Paolo

◆ La sera del 1.0 giugno si è svolto al teatro comunale "G. Pietri" un saggio di danza classica, eseguito da un gruppo di bambine delle scuole elementari di Rio Marina e Cavo, e della scuola media di Rio Marina.

Il pubblico che gremiva il teatro ha calorosamente applaudito le giovani danzatrici e la loro insegnante, Cinzia Cattaneo. Molto apprezzate le coreografie di Paola Giannelli e Cinzia Cattaneo; presentatrice Eleonora Giannoni. Mari- no Calafati ha ben curato la regia e l'organizzazione del saggio.

◆ I ragazzi della scuola media "C. Marchesi" hanno collaborato con i loro insegnanti alla presentazione di una mostra fotografica - Rio Marina: ieri ed oggi - allestita nella sala del teatrino dell'istituto Sacro Cuore. Trattati di interessanti fotografie, vecchie e nuove, che mostrano al visitatore una Rio di altri tempi (Gli Archi, i Pozzi, ed altri luoghi caratteristici) ma anche le opere più recenti, come il molo, il palazzo comunale, i giardini.

Molte foto sono state scattate dai ragazzi, con la collaborazione del sig. Ninetto Arcucci. La mostra è stata realizzata dai proff. Basili, Giannullo, Cenci. La prof. Maffei si è interessata del settore demografico con appositi grafici.

◆ L'8 corr. sono state celebrate nella chiesa di Santa Barbara le nozze di Maurizio Colombi e della signorina Cinzia Cattaneo. Dopo la cerimonia la simpatica coppia è stata festeggiata da parenti e amici al pranzo nuziale che si è svolto a Ortano Mare.

Ai novelli sposi i più vivi auguri, estensibili ai genitori Giovanni e Elda Colombi, Carlo e Mara Cattaneo.

Sclano, Agostino Simoni, Romano Trotta.

Con 30 anni di anzianità: ing. Giovanni Mengozzi, Dante Arrighi, Giulio Bertucci, Fernando Barbetti, Enzo Canovaro, Manlio Carletti, Vincenzo Carletti, Franco Claris, Elvio Diversi, Leone Leonj, Natale Magnanini, Leo Silvio, Paolo Carmignani, Mario Paoli, Filippo Schillacci, Lido Sozzi.

Con 35 anni di anzianità: Ettore Berti, Piero Giardelli, Mario Guelfi, Adino Maggesi.

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti

◆ Domenica 2 c.m. nella Chiesa parrocchiale si sono uniti in matrimonio Brunello Crocchi e Manuela Batignani. Numerosi gli intervenuti al rito nuziale che successivamente hanno festeggiato gli sposi durante il tradizionale pranzo al ristorante dell'Aeroporto di Marina di Campo. Auguri e felicità alla giovane coppia ed ai familiari.

◆ Nei giorni scorsi sono deceduti Dino Rocchi di anni 58 di Seccheto e Elisa Bisso ved. Lupi di anni 84 di Fetovaia. I funerali hanno avuto luogo a S. Piero, hanno visto una larga partecipazione di amici e conoscenti, in quanto erano persone che godevano di viva stima. Alle rispettive famiglie sentite condoglianze.

RIO ELBA

Corr. DANIELA CHIONSINI

◆ Ad allietare la casa di Luigi e Stefania Lunghi è nata il 25 maggio Cecilia. Nel formulare i più cari auguri alla neonata ci congratuliamo con i genitori e con i nonni, gli amici Mario e Magda Lunghi e Nino e Lida Tagliaferro.

CENTRO EDILE s.r.l.

Via Carducci 31 a/b
PORTOFERRAIO
Tel. 916767 - Mag. 917669
Pavimenti - Rivestimenti
Moquette - Materiali edili
Sanitari - Idraulica

COMITATO DI REDAZ.

Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirett. respons.
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Giancarlo Mollinari
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Tipografia Popolare
Portoferraio

FUTURA

Laboratorio Ecografico
Viale Elba, 3
PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 916753
Ogni tipo di ecografia
Esami a domicilio
Referti immediati
Si riceve su appuntamento

MARCIANA MARINA

Restauri al Santuario della Madonna del Monte

Corr. Mario Mazzei

Per interessamento di don Franco Bersani, il Circolo degli Amici di Poggio, attraverso il suo presidente arch. Paolo Ferruzzi, ha provveduto al restauro dei quadri che sormontano gli altari laterali della navata. Si tratta di opere di alto mestiere artigianale che non meritavano di andare perdute. Hanno contribuito al restauro con la fornitura del materiale di reintelaiaggio le ditte Rovigno e Velasco-Lupi e dei fratelli

◆ A Livorno si sono uniti in matrimonio gli amici Giovanni Ficarra e Giovanna Segnini, ai quali inviamo il nostro affettuoso augurio; molti complimenti anche ai genitori, in particolare al dott. Alberto Segnini e alla sua signora Lilia- na.

◆ A Roma all'età di 69 anni è deceduto il dott. Bruno Cocchia, già ispettore PP.TT. Alla famiglia Cocchia notissima a Marciana Marina, sincere condoglianze.

Burelli. A cura del Circolo degli Amici di Poggio è stata anche esposta sulla facciata del santuario una guida storico-artistica ripresa da uno scritto di mons. Enrico Lombardi.

◆ A Sant'Andrea, all'età di 90 anni è deceduta Armida Ferrini ved. Bisso lasciando un caro ricordo di sé. Alla figlia Rosa, al genero ed ai nipoti le nostre più sincere condoglianze.

Il 4 u.s. è deceduto il prof. Giuseppe Galleano, uno dei più noti autori di antologie scolastiche. Aveva 63 anni e da qualche tempo si era ritirato a Marciana Marina con la moglie, la concittadina Ezilda Caverio. Fu preside di Scuole Superiori a Genova e a La Spezia dove era nato. Capitano di artiglieria nell'ultimo conflitto, fu a lungo prigioniero e decorato di Medaglia d'argento al V.M.

La salma è stata tumulata nella cappella di famiglia, nel nostro cimitero. Alla moglie e ai figli, espressioni sentite di cordoglio.

MARINA DI CAMPO

Lettere in Redazione

Corr. Giuseppe Danesi

Milano, 5.5.1985
Alla direzione del "Corriere Elbano"

Sono un vostro abbonato. Ho seguito con molto interesse quanto è stato scritto, sul "giornale" relativamente al declasamento turistico dell'Elba, dove da venti anni, passo l'intera estate.

In questi ultimi anni è chiaramente constatabile uno scadimento qualitativo del turismo elbano. Ciò, a mio parere, non è dovuto soltanto alla eccessiva affluenza di massa, ma anche agli insufficienti provvedimenti delle locali amministrazioni.

Mi riferisco, per esempio, a Marina di Campo, la cui Amministrazione comunale ha fatto certamente buone ed utili cose, ma dove sussistono ancora alcune situazioni incresciose e perciò dannose alla valorizzazione dell'ambiente locale.

La spiaggia, nel tratto libero, è sporca: numerose coppie di giovani vi pernottano in sacchi a pelo e le conseguenze sono facilmente immaginabili.

La via degli Etruschi, vietata nelle ore notturne alle moto, è percorsa in ore notturne da frotte di motociclisti indisciplinati.

Ora, poi, mi è giunta notizia che, sempre in via degli Etruschi, accanto a ville ed in prossimità di alberghi dovrebbe essere collocato un impianto (in ambiente rimovibile, poichè, in sito a norma di legge, non si

può costruire) contenente le famigerate macchinette dette "mangiasoldi". E' noto a tutti che tali organizzazioni improvviste costituiscono un richiamo di numerose persone non tutte osserveranti le regole del vivere civile. Ciò determinerebbe un grave danno alle ville ed agli alberghi.

Lungi da me ogni motivo polemico, ho voluto indicare alcuni gravi inconvenienti che lasciano molte perplessità ai fedeli dell'isola, e mi auguro che l'Amministrazione che ha a cuore gli interessi sociali ed economici del comune possa opportunamente intervenire.

Grazie dell'ospitalità
PINO ROSSI

Il primo Giugno da parte della Società Transavio è stato inaugurato il nuovo collegamento aereo Firenze - Isola d'Elba. La frequenza dei voli è trisettimanale venerdì e sabato partenza da Firenze ore 18,30 e 9,30, lunedì partenza da Marina di Campo ore 18,30. Tempo occorrente: 40 minuti.

Nel primo doloroso anniversario della scomparsa della cara

ANNA

le famiglie Pagnini e Braccali la ricordano con tanto rimpianto e con tanto affetto.

Rio Marina 16 giugno 1985

Impresa funebre elbana

Onoranze funebri
Fiori, Corone e Cuscini
Disbrigo pratiche per cremazioni - Documenti
Trasporti nazionali e internazionali

Ufficio:
Via del Mercato Vecchio 7
Tel. (0565) 916762
Notturmo: (0565) 917477
PORTOFERRAIO

ECONOMICI

Per lezioni di inglese telefonare al 92225.

PROFESSORESSA MATEMATICA impartirebbe ripetizioni periodo estivo. Telefonare 943323.

Vendesi Maserati Biturbo 1983 - 3500 Km. telefonare 97224.

Vendo ambienti nuovi e semi-nuovi destinati ad abitazione in località S. Martino, per informazioni rivolgersi al tel. 917388 ore ufficio.

Affittasi fondo ad uso magazzino 60 mq. circa. Telefonare 915809.

VENDESI APPARTAMENTO LIBERO

in loc. San Giovanni, di mq. 86, con giardino antistante. Gode ottima vista panoramica proprio sul mare. Non ha bisogno di restauri ed è un ottimo affare economico. Per informazioni telefonare al (0565) 915056.

AFFITTASI APPARTAMENTI in residence, Fonte di Rose tel. 968788 Capoliveri.

VENDESI ESSICCATORE miele come nuovo, metà prezzo - Telefonare (0565) 92680

VENDESI COMPLESSO immobiliare (terreni mq. 22.200, fabbricati mq. 270) in Portoferraio - loc. Albereto Tel. (0565) 916594.

Prof. Dott.

S. BUONGIOVANNI

Specialista malattie orecchio, naso, gola.
Libero Docente all'Università di Torino.
Residente in Portoferraio

Riceve per appuntamento
Tel. 915474.

Dott.ssa MASSARO LARI ANNAMARIA

Diete dimagranti
Diete equilibrate - Diete (con nomogramma) per particolari malattie

Riceve presso le Terme S. Giovanni tutti i giorni dalle ore 11 alle ore 12
Tel. (0565) 92680 - 915656

STANDARD ELETTRONICA

SISTEMI D'ARREDAMENTO

mette un architetto gratuitamente al tuo servizio

Esclusivista per l'Isola d'Elba:
Cucine componibili MALTINTI, pareti attrezzate, soggiorni, camere, POLIFORM, BELLATO, SORGENTE DEI MOBILI, Imbottiti BUSNELLI

Esposizione loc. Concia di Terra - Tel. 917921

Notiziario di Portoferraio

Nel programma estivo I Casadei, Baglioni e Costanzo

Nel programma di massima dei festeggiamenti estivi portoferraiensi uscito fuori dalla riunione di tutte le associazioni culturali e ricreative alla presenza dell'assessore comunale alla cultura dott. G.B. Fratini, troviamo per la musica leggera e per lo spettacolo brillante: I Casadei (7 luglio), Claudio Baglioni (18 agosto) e Maurizio Costanzo (14 agosto), per la musica classica e da camera, concerti di Antonio Bacchelli e dell'Ansemble di Venezia e per la prosa il

Gruppo teatrale giovanile elbano con un nuovo spettacolo già richiesto a Basilea, Portofino e Pontedera.

Queste le manifestazioni più importanti che allietano le serate estive nostre e dei nostri ospiti e che certamente registreranno vivo successo.

IL PARCO DELLE GHIAIE E' SPORCO

Con la bella stagione le Ghiaie incominciano ad essere molto frequentate, ma il parco non si presenta ancora nella veste che dovrebbe avere per essere considerato un posto pulito e tranquillo.

Infatti i viali sono molto sporchi, i contenitori delle immondizie, spesso, perchè pieni, rigurgitano il loro contenuto e le motorette, di frequente, scorrazzano sul lungomare. Qualche mamma, giustamente preoccupata per la salute e l'incolumità dei suoi bambini, ci ha pregato di far presente a chi di dovere questo stato di cose e pertanto "giriamo" le lamentele alle autorità comunali.

LUIGI DE PASQUALI COMMENDATORE

Su iniziativa del dott. Alessandro Galamini, vice prefetto dell'Elba, con D.P.R. in data 2 giugno 1985, il nostro collaboratore Luigi De Pasquali è stato insignito della distinzione onorifica di commendatore dell'Ordine "Al merito della Repubblica Italiana".

E' con viva soddisfazione che diamo la notizia, in quanto l'amico Gigi fa parte della famiglia del "Corriere Elbano", anche per discendenza, perchè proprio da "Il Popolano", di cui il nostro giornale è continuatore, affiancando l'opera di quel gruppo di valenti studiosi che per primi valorizzarono l'Elba, iniziò la sua attività giornalistica.

Collaboratore di vari quotidiani e riviste, Luigi De Pasquali, tra i molti meriti, ha anche quello di avere dato alla stampa i due volumi "Napoleone I all'Isola d'Elba" e "Storia dell'Elba", che hanno riscosso vivo successo e che figurano degnamente tra le opere bibliografiche della storia elbana.

Pertanto, interpretando anche i sentimenti di tantissimi suoi amici e estimatori, porgiamo al neo commendatore, i più cordiali complimenti.

CERAMICHE PASTORELLI
Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Tel. 915135 - Portoferraio

Abbonatevi al "Corriere Elbano"

Il Seminario di Studi del Lions

(d.g.) Si è tenuto il 1.º e il 2.º giugno l'annunciato Seminario di Studi dei Presidenti e Segretari dei Lions neo eletti, che assumeranno la carica il 30 giugno p.v.

Per la prima volta l'annuale Seminario si è svolto all'Elba ed ha registrato un notevole afflusso di partecipanti.

Sulla formazione e l'aggiornamento della vita lions, interessanti gli interventi del Governatore uscente Prof. Pampanini, dell'avv. Mammoli, dell'avv. De Tullio e di molti altri oratori che si sono succeduti nelle due giornate di lavoro aperte con il

saluto di benvenuto del Presidente del Lions Elbano Angilella.

Il Prof. Braccini, neo Governatore per l'anno 1985-86, ha chiuso domenica i lavori del seminario con un intervento denso di "service" in un programma che vedrà i Clubs del Distretto 108-L impegnati in attività operative all'esterno: il problema delle fotomoteche, la lotta alla droga, le miocardiopatie, i problemi della gioventù, gli scambi giovanili. Il tutto impegnando i 105 clubs del distretto a migliorare e potenziare la qualità dei vari clubs.

Dal taccuino del cronista

◆ I migliori calciatori selezionati fra le squadre elbane della categoria esordienti e giovanissimi si sono esibiti al campo sportivo di Portoferraio davanti al responsabile giovanile della Fiorentina, Orlandini, che ha preso nota dei giocatori che gli sono sembrati più promettenti per poi chiamarli a sostenere altre prove a Firenze. Il raduno è stato organizzato dall'U.S. Elbana, nell'ambito degli accordi tra la società Viola e quella portoferraiense.

◆ Il Ministro della Marina Mercantile on. Gianuario Carta, venuto all'Elba l'8 c.m. per presenziare alla Serata dell'Amicizia organizzata dalla Democrazia Cristiana all'Airone Residential Hotel, ha avuto vari colloqui con esponenti elbani che gli hanno esposto i problemi dell'isola: tra i più importanti quelli del porto di Portoferraio e dell'aeroporto di Marina di Campo, dove era atterrato proveniente da Cagliari e dove era stato accolto dalle massime autorità elbane.

Il Ministro ha promesso il suo interessamento per le soluzioni dei problemi presentati.

◆ L'8 giugno a Verona, nella chiesa di S. Nicolò all'Arena, si sono uniti in matrimonio il dott. Zeno Varanini e la signorina Laura Turri. Ai giovani sposi, festeggiatissimi da parenti e amici, un'infinità di auguri; molte felicitazioni ai loro genitori, in particolare ai proff. Giorgio e Lucia Varanini nostri carissimi amici.

◆ Per la gioia di Arturo e Cosetta Mancusi e della sorellina Elisa il 2 c.m. è nata Sandra per la quale formuliamo i migliori auguri. Ai genitori ed ai nonni i nostri amici Mario e Nevia Mancusi e Plinio e Luisa Pellegrini, rallegramenti vivissimi.

◆ Il dott. Mario Brugioni, che ha diretto per molti anni l'Istituto Farmacobiologico Malesci di Firenze, è stato recentemente nominato Consigliere delegato della Guidotti s.p.a., una delle più importanti industrie farmaceutiche della To-

scana con oltre 400 dipendenti e "leader" in Italia nella produzione di farmaci per la terapia antidiabetica. Al nostro amico i nostri più vivi rallegramenti per questo ulteriore riconoscimento della sua professionalità e della sua apprezzata capacità manageriale.

◆ Nell'atrio comunale è in corso una mostra di lavori eseguiti durante l'anno dagli scolari delle elementari di Portoferraio. Numerosi i visitatori che hanno apprezzato le opere dei bravi bambini.

◆ Il nostro concittadino dott. Marcello Camici ha conseguito l'abilitazione all'insegnamento, quale professore associato, in semeiotica medica presso la Facoltà di medicina e chirurgia all'Università di Studi di Pisa. Cordiali complimenti.

◆ Alla nostra concittadina Federica Ciani, studentessa universitaria residente a Verona, è stata assegnata una medaglia d'oro quale premio ex aequo del Concorso nazionale di poesia "Aleardo Aleardi". Alla giovane poetessa, autrice del volume "Atmi e stelle di creta" da noi a suo tempo recensito, vivissimi complimenti e auguri.

◆ Il 9 c.m. è deceduto all'età di 95 anni l'ex commerciante Michele Lotti. Per le sue doti di rettitudine e bontà ha lasciato vivo rimpianto. Ai familiari sentite condoglianze.

◆ Martedì scorso è deceduto il cav. Romolo Fanetti, tenente della Guardia di Finanza in pensione ed ex funzionario della Dogana di Portoferraio. Molto il compianto perchè godeva di larga stima. Alle esequie che si sono svolte nella Chiesa di San Giuseppe, ha partecipato un picchetto d'onore della Guardia di Finanza e una rappresentanza con labaro della sezione finanziari in congedo di cui era stato fondatore e presidente. Alla moglie signora Isa, al figlio Egisto ed a tutti i familiari il nostro più sentito cordoglio.

FINANZIAMENTI OPERE PUBBLICHE RICHIESTI ALLA C.E.E.

Il finanziamento di cinque progetti importanti d'intervento sull'Arcipelago toscano è stato richiesto dalla regione Toscana alla Comunità economica europea. Il presidente della regione Toscana Bartolini ha infatti inviato le relative domande al Ministero per il Mezzogiorno che le inoltrerà al Fondo di sviluppo regionale europeo a Bruxelles.

I progetti - riferisce un comunicato della Regione - rappresentano un pacchetto unitario d'interventi volti ad indirizzare le risorse comunitarie verso il potenziamento del turismo all'Isola d'Elba.

In pratica la Regione ha chiesto alla CEE di finanziare la ristrutturazione dell'aeroporto a Marina di Campo, la realizzazione del parco mineralogico che riguarda soprattutto i comuni di Rio Marina e Rio Elba, la modernizzazione e il completamento della rete idrica interna di distribuzione, la realizzazione delle fognature a Fetovaia nonché la trasformazione del vecchio ospedale di Portoferraio in una scuola alberghiera.

PIETRI

Domenica 16
Dom. spett. cont. dalle 20,30
Il Bounty
Lunedì 17
Mary l'eccitatissima
Vietato minori anni 18
Martedì 18
Un caldo incontro
Vietato minori anni 18
Mercoledì 19 **RIPOSO**
Giovedì 20 Venerdì 21
Sabato 22 Domenica 23
Terminator
Lunedì 24
Tentazioni di una moglie infedele
Vietato minori anni 18
Martedì 25
Coraggio fatti ammazzare
Mercoledì 26 **RIPOSO**
Giovedì 27
Maladonna
Vietato minori anni 18
Ven. 28 Sab. 29 Dom. 30
College

Leggete e diffondete il "Corriere Elbano"

IMMOBILIARE LA CABANNA
ISOLA D'ELBA

ANTONIO COCCHIA
Tappeti Persiani
VIA FIUME, 57
tel. 413315
ampio parcheggio
Grosseto

PENSIONE RISTORANTE MONTE GAPANNE
POGGIO - MARCIANA - Isola d'Elba - Tel. 99083
◆ TUTTE LE SPECIALITA' MARINARE
◆ CUCINA CASALINGA
◆ SPECIALITA' ALLA BRACE

Tourist - Inform - Center Elba
Renografica Bologna
Per le vostre promozioni pubblicitarie, per il vostro materiale propagandistico in genere e per la divulgazione dell'Elba qui e all'estero.
ELVIRA KORF - Portoferraio - Magazzini
Tel. (0565) 966366.

"BARDI,, Auto
Concessionario
Alfa Romeo
OFFICINA RIPARAZIONI - CARROZZERIA - ELETTRAUTO
MAGAZZINO RICAMBI E ACCESSORI
AUTOCCASIONI - COMPRA- VENDITA
Loc. Antiche Saline (Zona Industriale) Tel. (0565) 917140
PORTOFERRAIO Isola d'Elba

AIRONE RESIDENTIAL HOTEL ★★★★★
Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 917447
Telex 621829 AIRONE
VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI
- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

TERMOTECNICA s.r.l. ELBANA
INSTALLAZIONI
ELETTROMECCANICHE
MANUTENZIONI
57037 PORTOFERRAIO
(Zona Industriale)
Telefono
(0565) 92114

COMPRAVENDITE, AFFITTI
PERMUTE
CONSULENZE
IMMOBILIARI
Via Manganaro, 28
Tel. (0565) 916073
PORTOFERRAIO

ANTONIO COCCHIA
Giocelliere in Grosseto dal 1969
Esclusive:
Vacheron Constantin - Longines
Revue - Seiko Lassale
Viale Matteotti 27/B GROSSETO

Antonio & Antonio
PELLICCERIA
ABBIGLIAMENTO IN PELLE
GROSSETO VIALE MATTEOTTI 31

In questi tre NEGOZI DI GROSSETO sconti agli elbani

Dalla prima pagina

Il bilancio dell'U.S.L.

(15 milioni).
"Abbiamo ottenuto inoltre dalla Regione Toscana - dichiara l'assessore alla sanità della Comunità Montana - un finanziamento di 180 milioni per l'acquisto di ulteriori attrezzature sanitarie. A operazione conclusa l'investimento complessivo dovrebbe essere di 798 milioni, che ci permetteranno di conseguire miglioramenti nei servizi dell'USL". Intanto è stato attivato in via dell'Annunziata a Portoferraio, il Centro Diurno per soggetti portatori di handicap. Quanto prima è prevista, per questo tipo di servizio,

la costruzione di una nuova sede a San Giovanni (nei pressi dell'attuale scuola elementare) per la realizzazione della quale è già stato approvato il progetto di massima e la Regione ha predisposto un finanziamento di 600 milioni.
La minoranza, come si è detto, ha votato contro, adducendo varie motivazioni, fra queste il ritardo di una politica del sociale che tuteli l'igiene in funzione del turismo insulare, la carenza di taluni servizi ritenuti indispensabili e il mancato coinvolgimento dei comuni nella gestione della sanità.

Autografi dannunziani

siccheggiante sempre sostenuto, il banale accenno alle due colombe arrostite.
Nel 1883 Gabriele D'Annunzio torna a Firenze, nella casa dei Foresi; ne fanno fede un ritratto giovanile donato a Mario e la dedica di una poesia nell'album di Clarina Foresi: una fanciulla sta suonando al piano un rondò di Cimarosa; a quelle note tutto nella vecchia sala sembra rianimarsi, e la fanciulla, nell'immaginazione del Poeta, si trasfigura in una dama del '700. Il rondò di Cimarosa canta a voi sotto le dita. Ne la sala scolorita da le vecchie tende rosa, mentre corre in ogni cosa morta un fremito di vita, il rondò di Cimarosa canta a voi sotto le dita. Ecco, a voi su l'odorosa chioma bionda, senorita, piove cipria e a la fiorita guancia, incanto!, un neo si posa...
Oh, rondò di Cimarosa!
La breve composizione, anche se rientra in un genere di poesia convenzionale, è un piccolo gioiello di galanteria che

dovette essere molto apprezzato a suo tempo in casa Foresi, dove convenivano noti letterati e artisti; nello stesso album, infatti, troviamo anche dediche autografe del Fucini, di Yorich e del Nencioni.
Sull'amicizia dei Foresi per il giovane poeta, così scrive il Fracassini: "Aveva (a Firenze) una specie di pied à terre, nel palazzo quattrocentesco del Corso dei Tintori, posseduto dal dott. Alessandro Foresi, un chirurgo antiquario, come venne definito. E fu in codesto palazzo - ricordiamolo - che Gabriele, lontano dal Cicognini, sostava prima di procedere nella vita, come pensò là alcune liriche del suo "Primo vere"; e di là licenziava i primi versi che uscirono su una rivista fiorentina intitolata "L'Arte".
Scrivendo, or è qualche anno, alla Baccini, ci ricordava l'amicizia ospitale dei Foresi, in Firenze, nè aveva dimenticato la casa che lo accolse "in quel Corso dei Tintori che è una fra le molte strade della mia malinconia".

Beneficenza

◆ Lidia e Elvira in memoria della zia Iride Marinaro hanno elargito L. 50.000 per l'arredamento della Casa di riposo Traditi.
◆ Nel 1.º anniversario della scomparsa di Margherita Carmela il marito Aldo Brandi e i figli Graziella e Luciano hanno elargito L. 50.000 alla Rev. Misericordia, Lire 50.000 al SS. Sacramento, L. 50.000 alla Croce Verde, e il fratello Agostino e la sorella Elba hanno elargito L. 25.000 all'Asilo infantile Tonietti e L. 25.000 alla casa di riposo Traditi.
◆ Il 9 giugno ricorre il 10.º anniversario della morte di Giulio Signorini, la moglie e le figlie in suo ricordo hanno offerto L. 20.000 all'Avis.

◆ In memoria di Ettore Olivari del quale il 13 giugno ricorre il sesto anniversario della scomparsa la famiglia ha inviato L. 100.000 all'Associazione per la ricerca del cancro - Milano.
◆ Il personale docente e non docente della Scuola media "G. Pascoli" in memoria della signora Simonetta Biotti nei Paoli, recentemente scomparsa, ha inviato L. 200.000 all'Associazione per la ricerca del cancro a Milano e Lire 170.000 alla Lega Italiana per la lotta contro i tumori a Firenze.
17a A dieci anni dalla scomparsa di Letterio La Rocca, il figlio e la nuora, per onorarne la memoria, hanno elargito L. 50.000 all'Avis.

ARREDAMENTI E ATTREZZATURE ALBERGHIERE
ELBARREDO
di Adriani & Ferrini
Tel. (0565) 915954 - PORTOFERRAIO



Costa dei Gabbiani
L VILLAGGIO DELL'ISOLA D'ELBA

RISTORANTE - BAR VILLA DELLE RIPALTE
Tel. (0565) 968408

RISTORANTE - BAR CALANOVA
Tel. (0565) 968958

VALLORITA IMMOBILIARE S.p.A.
Direzione Villaggio:
FATTORIA DELLE RIPALTE 57031 CAPOLIVERI (Livorno)
Telefoni (0565) 968402-968445

Sede Amministrativa:
37121 Verona - Stradone S. Fermo 11
Telefono (045) 38698



eurit
Società specializzata in trasporti da e per l'Elba mette a Vs. disposizione nel suo deposito di
PORTO AZZURRO
Località Buraccio
Tel. 945735 - 945756

EURIT S.p.A.
CHIMICA MINERARIA

- Blocchetti in lapillo di ogni dimensione
- Ghiaia per Giardini e Ville
- Sabbia per costruzioni del Fiume Po

NAV. AR. MA. S.p.A. Cagliari

PARTENZE DA PIOMBINO

06.40	07.50	09.10	10.15	11.50	13.00	14.00	15.45
16.50	17.50	19.50	20.50				

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

06.00	07.00	08.15	09.50	10.50	12.00	14.00	14.50
16.00	17.40	18.50	19.55				

PORTOFERRAIO - Viale Elba, 4 - Tel. (0565) 92133

ORARI TOREMAR
IN VIGORE FINO AL 30 SETTEMBRE

Linea Portoferraio - Piombino

05.20	07.45	09.05	11.10	13.20	14.45	16.30	17.10
18.30	20.00						

Linea Piombino - Portoferraio

06.15	07.20	09.20	11.20	13.15	15.15	16.25	18.10
18.50	22.00						

Linea Livorno - Portoferraio
08.30 (solo il lunedì con sosta a Capraia) 12.50

Linea Portoferraio - Livorno
08.30 15.30 (solo il lunedì con sosta a Capraia)

Linea Porto Azzurro - Rio Marina - Piombino
06.25 10.25 (escluso mercoledì e sabato) 14.55 18.00 (partenza da Rio Marina)

Linea Piombino - Rio Marina - Porto Azzurro
08.30 12.50 (escluso mercoledì e sabato) 16.45 (si ferma a Rio Marina) 19.15

ALISCAFI

Linea Piombino - Portoferraio 09.00 11.30 16.35 19.10
Linea Portoferraio - Piombino 07.10 09.40 15.30 17.25

Terme S. Giovanni Isola d'Elba

FISIOTERAPIA
(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Jonoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

PROSSIMO INIZIO LASERTERAPIA

ORARIO: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12 PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) - Tel. (0565) 92680

Maria Grazia Bello

ARTIGIANA ABBIGLIAMENTO DONNA

Via 11 Febbraio, 5 CAPOLIVERI

Dott. EZIO NOVELLI
PORTOFERRAIO - Grattacielo piano 11°
Solo per appuntamento - Tel. 915776
PIOMBINO - Viale Petrarca 133
LIVORNO - Via Roma, 92 - Tel. 808594
Cure Ortodontiche di tutte le MALPOSIZIONI DENTARIE

LOCALE CARATTERISTICO
SPECIALITA' MARINARE
E VINI PREGIATI DELLE MIGLIORI MARCHE

Ristorante
Lo Schioppo

Tel. 99038 - Marciana Marina (Isola d'Elba)

AGENZIA IMMOBILIARE DOMUS
del Geom. NINO SPADA
Viale Elba Tel. (0565) 917033

PORTOFERRAIO

- Appartamento mq. 120 Centro Storico
- Terreno zona commerciale edificabile
- Forte Stella mini da L. 55.000.000
- Terreno edificabile per villa con giardino vista mare
- Terreni agricoli
- Fabbricato rurale mq. 180 già approvata ristrutturazione L. 90.000.000.
- Appartamento in affitto per ufficio

RIO ELBA

- Miniappartamento ristrutturato Lire 50.000.000
- Mini appartamento da ristrutturare L. 38.000.000
- Vari appezzamenti di terreni con rustici
- Terreno agricolo vista mare con rustico L. 40.000.000

CAMPO NELL'ELBA

- Cedesi licenza Bazar - Tabacchi - Alimentari
- Mini appartamenti vista mare
- Terreni agricoli panoramici
- Villa con giardino e tennis

CAPOLIVERI

- Progetto approvato mq. 120 vista mare
- Mini appartamento mq. 60 Lire 50.000.000 ristrutturato
- Monolocali in residence nuovi sul mare a partire da L. 70.000.000
- Vari appezzamenti di terreno agricoli con vista mare

PORTO AZZURRO

- Appartamenti nuovi con mutuo
- Rustico con progetto approvato Lire 40.000.000 vista mare
- Mini appartamenti con giardino

CAPPÉ PASTICCERIA MARTINA

SERVIZI PER RINFRESCHI

Via Manganaro, 42 - Tel. 915207 - PORTOFERRAIO

CASSA DI RISPARMIO DI FIRENZE
Agenzia di Portoferraio Pza Cavour, 62

"oltre 150 anni di esperienza,"

OFFICINA MECCANICA ED ELETTROAUTO
Marcello Parrini
Servizio TALBOT - PEUGEOT
Motori marini SELVA - YAMAHA
Motocompressori JEMBACH DIESEL
Loc. Antiche Saline S. Pietro - Tel. 915816 - PORTOFERRAIO

Ristorante Publius

Locale caratteristico dove potrete apprezzare la tipica cucina toscana - Inoltre una scelta di vini delle migliori annate.

Loc. POGGIO - Tel. (0565) 99208 - Isola d'Elba

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. IO
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 92016
PORTOFERRAIO

NUOVA CONCESSIONARIA
Elbacar S.r.l.
Servizio vendita - Assistenza - Ricambi
Via T. Tesei - Tel. 92790 - PORTOFERRAIO



Galleria d'Arte "LA SOFFITTA"
I maggiori Pittori Elbani.
PORTOFERRAIO

Maestri contemporanei di grafica e di pittura
Via Garibaldi, 25 - Tel. 917388